

英语口语过级必读



英语口语 大突破

主编 盛 之
主审 杨昌英

Central South University of Technology Press

英语口语过级必读

英语口语大突破 ①

主 编：盛 之

主 审：杨昌英

副主编：伍毅强 张从益 段慧如

编 委：张建新 段 缨 张新民

中南工业大学出版社

2000.5

英语口语大突破①

主编 盛 之

主审 杨昌英

责任编辑:彭亚非

*

中南工业大学出版社出版发行

中南工业大学出版社印刷厂印装

新华书店总店北京发行所经销

*

开本:850×1168 1/32 印张:10.5 字数:247千字

2000年4月第1版 2000年4月第1次印刷

印数:0001—5000

*

ISBN 7-81061-294-8/H·044

定价:14.00元

本书如有印装质量问题,请直接与承印厂家联系调换

厂址:湖南长沙

邮编:410083

前 言

——写给教师与学生的话

《英语口语大突破》是按照教育部最新颁布的大学英语教学大纲的内容和要求为大学生编写的英语口语口译教材兼工具书,可以供广大英语口语爱好者以及有一定英语基础,有志于提高口语和口译能力的自学者使用。

这套教材有它自己的独到之处,综合了多种教学方法和教学理论,内容全面实用,特别是经过了十多年的反复使用和修改,既符合教学规律,又便于教学组织,受到师生的普遍欢迎。该套丛书不仅注意学生英语会话能力的培养,还特别注意学生英语演讲能力和口译能力的培养,它对提高学生的口语能力和口译能力具有显著的效果,许多学生使用这套教材在省级以上的演讲比赛中获得了较好名次。究其原因,主要是本套丛书题材广泛,内容集中,大大提高了学生的学习效率。它不仅扩大了学生的词汇量,而且还丰富了学生的知识,它使学生具备了能力去应付这个信息爆炸时代的方方面面的需求,特别是已经毕业的学生认为这套丛书很贴近现实生活和实际工作,可以活学活用,收到立竿见影之功效。

丛书每册中的每一课都是一个独立的情景,相互之间的难度差别不大,因此学习者可以根据自身的需要自由组合学习内容。有些内容是急需要用的,可以提前或者集中学习。

每课书都按照同一种方式编排,最前面都有一个有关主题的简单介绍,教师可以针对这个部分和学生展开课前讨论;第一部分

为该主题中常见的 20 对典型例句,主要供学生在课前预习背诵,根据汉语迅速译出英文,这样既可以提高熟练程度,又可以提高口译能力;在该部分有的典型例句后标有(I)或者(F)字母,它们分别表示非正式(Informal)与正式(Formal)句式,便于学习者了解这些句子可以使用的场合,其它中性句式或者情景非常明显的对话则未标(I)或者(F)字母。第二部分为对话实例,这部分主要在课堂上完成,学生可以一对一地进行练习,互相交换角色;第三部分为综合性对话,情节略微复杂一些,学生不一定非把这部分内容全部背诵下来,但是要掌握其中的语言重点,并能够用自己的话把对话中的主要内容复述出来;第四个部分为副标题内容学习,主要学习功能英语会话,弥补主标题内容上的不足,教学方法与第二部分(典型例句)相似,教师可以给学生设计一些情景,使学生能够练习这些表达方式;第五部分为注解,这个部分非常重要,但是经常被学生忽视,这里收集了很多词组和成语,学生应该在课外花时间巩固,教师在课堂上加强检查,因为掌握了这些词组可以提高学生地道精练的表达能力。教师要让学生意识到经常用好几句话才能够表达得清楚的内容,用这些词组,一句话就讲完了,这样学生才会认真去练习去掌握;第六部分为练习,这个部分也很重要,因为这是一个输出的过程,教师一定要严格把关,学生在说的过程中,教师注意不要打断,但是对说错的地方要作记录,学生讲完后再作评论,练习的过程一定要认真设计,既要使学生有信心,又要使学生觉得具有挑战性,教师应该根据学生的实际水平来调节练习的难度。每一册书的最后部分都附有每课主题的分类词汇表,供学生查阅,以解决平时会话过程中所遇到的问题。

考虑到初学者需要模仿和提高听力的要求,本套丛书配有录

音磁带。磁带由中南工业大学出版社和清华大学电子音像出版社联合制作和发行。

作为一位年轻的英语教师,作者先后出版了近二十本著作和教材。作者在这套《英语口语大突破》丛书上投入了很大的精力,充分利用了自身教学和社会实践的经验。这套丛书从 1986 年开始动手,前后有五次大的修改,所幸渐趋完善。这套丛书参考了一些优秀的英语口语书及其练习,在写作过程中也吸收了同行们许多好的建议,在这里作者表示衷心的感谢,同时也希望他们对这套丛书的进一步修改提出宝贵的意见。

盛之

2000 年 3 月 2 日

Email:s-wydjs@mail.csut.edu.cn

作者简介

盛之, 英语教授、湖南省科技翻译协会副秘书长, 长期从事英语口语教学工作, 教学经验丰富, 被学生喻为英语口语名师、被同行视为英语口语教学专家, 同时具有丰富的口笔译实践经验, 先后十多次为国际会议担任首席翻译, 为湖南及全国的文化科技交流以及经济贸易的发展作出了突出贡献。

盛之教授共出版英语教材和著作 20 本, 其教学成果多次获得校级和省级奖励。特别值得一提的是, 他 5 次带领学生参加湖南省的各种英语口语比赛, 5 次比赛成绩分别为: 湖南省英语专业英语演讲比赛个人第 1 名, 湖南省非英语专业英语演讲比赛个人第 1 名 (三次), 团体第 1 名 (两次), 其战绩可以毫不夸张地说, “战无不胜”。

Contents

Unit One	Social Life	(1)
Lesson 1	Greetings	(1)
	I Typical Sentences	(1)
	II Practice Dialogues	(5)
	III Comprehensive Dialogues	(7)
	IV Minor Topic: Gratitude	(8)
	V Notes	(9)
	VI Exercises	(11)
Lesson 2	Introduction	(15)
	I Typical Sentences	(15)
	II Practice Dialogues	(19)
	III Comprehensive Dialogues	(21)
	IV Minor Topic: Compliment	(22)
	V Notes	(23)
	VI Exercises	(25)
Lesson 3	Appointment	(29)
	I Typical Sentences	(29)
	II Practice Dialogues	(33)
	III Comprehensive Dialogues	(35)
	IV Minor Topic: Making an Apology	(36)
	V Notes	(37)
	VI Exercises	(38)

Lesson 4	Invitation	(41)
I	Typical Sentences	(41)
II	Practice Dialogues	(45)
III	Comprehensive Dialogues	(47)
IV	Minor Topic: Congratulations	(48)
V	Notes	(49)
VI	Exercises	(51)
Unit Two	Everyday Life	(53)
Lesson 5	Telephone	(53)
I	Typical Sentences	(53)
II	Practice Dialogues	(58)
III	Comprehensive Dialogues	(60)
IV	Minor Topic: Permission	(61)
V	Notes	(63)
VI	Exercises	(64)
Lesson 6	Asking Directions	(68)
I	Typical Sentences	(68)
II	Practice Dialogues	(72)
III	Comprehensive Dialogues	(75)
IV	Minor Topic: Comprehension	(77)
V	Notes	(78)
VI	Exercises	(80)
Lesson 7	Weather & Climate	(83)
I	Typical Sentences	(83)
II	Practice Dialogues	(89)

III	Comprehensive Dialogues	(91)
IV	Minor Topic: Complaint	(93)
V	Notes	(94)
VI	Exercises	(97)
Lesson 8	Meals & Dinners	(100)
I	Typical Sentences	(100)
II	Practice Dialogues	(105)
III	Comprehensive Dialogues	(107)
IV	Minor Topic: Making a Toast	(109)
V	Notes	(110)
VI	Exercises	(112)
Lesson 9	Health & Medical Checkup	(115)
I	Typical Sentences	(115)
II	Practice Dialogues	(120)
III	Comprehensive Dialogues	(123)
IV	Minor Topic: Reassurance	(124)
V	Notes	(126)
VI	Exercises	(129)
Lesson 10	Going Shopping	(132)
I	Typical Sentences	(132)
II	Practice Dialogues	(137)
III	Comprehensive Dialogues	(141)
IV	Minor Topic: Advice	(142)
V	Notes	(144)
VI	Exercises	(146)

Lesson 11 Barber's & Tailor's	(151)
I Typical Sentences	(151)
II Practice Dialogues	(157)
III Comprehensive Dialogues	(158)
IV Minor Topic: Regret	(159)
V Notes	(161)
VI Exercises	(162)
Lesson 12 Housing	(167)
I Typical Sentences	(167)
II Practice Dialogues	(172)
III Comprehensive Dialogues	(174)
IV Minor Topic: Hopes and Wishes	(176)
V Notes	(177)
VI Exercises	(179)
Vocabulary Study	(183)
Part 1 Appearance	(183)
Part 2 Clothes	(211)
Part 3 Meals	(239)
Part 4 House	(266)
Part 5 Weather	(303)

Unit One Social Life

Lesson 1 Greetings

Living in a society, we can't avoid rubbing shoulders with^[1] people of all ages and of all walks of life^[2]. When we meet with each other, we should say "hello"^[3]; when we part with^[4] each other, we should say "good-bye". English boasts a rich variety of greetings which are quite different from those in Chinese. In the following are 20 typical sentences commonly used in greeting people.

I. Typical Sentences :

1. Good morning, sir. How are you?

——Very well, thank you. And you?

早上好, 先生。你好吗?

——非常好, 谢谢。你好吗?

2. Good afternoon, mam. How are you?

——Not too well, I'm afraid. I've probably caught a bad cold.

下午好, 太太。你今天好吗?

——我感到不太舒服。我可能患了重感冒。

3. Good evening, miss. How are you doing?

——I'm doing fine, thanks. What are you doing these days?

晚上好, 小姐。你好吗?

- 我很好,谢谢你。这些天你在干什么?
4. Hi. What's up?
——Nothing much. Anything new with you?
嘿,最近怎么样?
——没什么,有什么新变化吗? (I)
5. How is it going?
——Can't complain. What are you up to^[5] these days?
近况怎样?
——马马虎虎吧。这些日子忙些啥? (I)
6. How are you getting along^[6] in your new job?
——Could be better, but not bad.
新工作做得怎样?
——还行,马马虎虎吧。 (I)
7. Hey, Bob. Haven't run into^[7] you for ages. How are things with you?
——Everything is in cruise control. Thanks.
嗨,鲍勃,很久没见了,生活过得如何?
——一切顺顺当当,均在控制之中,谢谢。 (I)
8. How are you keeping? How is everything at home?
——So-so. The usual.^[8] And how is life treating you?
身体还行吗? 家里一切都好吗?
——马马虎虎,和平常差不多。你的生活还好吗? (I)
9. Fancy meeting you here again! Small world, isn't it?^[9]
——Yes, isn't it?
真没想到又在这里碰到你! 这个世界真是太小了,是不是?
——是啊,是啊! (I)

10. Why, hello, John! Long time no see.^[10] Where have you been hiding?

——I've been to Egypt on business.

哎哟, 约翰! 久违, 久违。你躲到哪里去了?

——我到埃及出了一趟差。(I)

11. Why, Tom! What a nice surprise! What brings you here?^[11]

——I'm just passing by^[12] your house. I'm on my way to^[13] my brother's place.

哎哟, 汤姆! 真是惊喜啊! 是什么风把你吹来的?

——正好路过你家, 我准备去我兄弟那儿。(I)

12. Oh, excuse me. Here is my bus. I've got to go now. Good-bye.

——Good-bye. Call me tonight.

哦, 对不起, 车来了, 我得走了。再见!

——再见, 今晚给我打电话。(I)

13. Good night. Look after yourself^[14] and give your family my regards.^[15]

——Thank you. I will. Good night.

晚安。请保重并替我向你的家人问好。

——谢谢, 我会的。晚安。(F)

14. See you later. Say hello to Mary.

——OK. See you. Drop in^[16] whenever you have time.

回头见, 代我向玛丽问好。

——好的, 再见。有空来串串门。(I)

15. Look forward to^[17] seeing you soon. Please keep in touch^[18]

——I will. Give us a call if you have time.

希望不久能再见到你, 请保持联系。

——我会的,有时间的话,打电话给我。(I)

16. See you at dinner tomorrow evening.

——OK. See you then. Take care.

明晚吃晚饭的时候见。

——好的,到时候见,多多保重。(I)

17. Good-bye and thank you for everything you have done for me during my stay here.

——It's my pleasure. Bon voyage.^[19] Please come again if opportunity offers. You're welcome any time.

再见,谢谢你在我逗留期间为我所做的一切。

——这是我很乐意做的事情。祝一路平安。有机会再来,我们随时都欢迎你。(F)

18. I'm late. It's already ten past. I've got to go now.

——Must you go so soon? It's still early.

我要迟到了,已经过了十分钟了。我得走了。

——非得这么早就走吗? 时间还早呢。(I)

19. I'd like to spend the evening with you, but I've an appointment at 7 o'clock.

——OK. In that case,^[20] I won't keep you.

很愿意和你一起度过这个晚上,但是七点我有一个约会。

——好吧,那样的话,我就不留你了。(F)

20. Can I ask you to stay a few more days?

——No. Much as I'd like to, I really can't. My company has sent me a cable and asked me to return as early as possible. You know what it means when duty calls.

我能不能请你多留几天呢?

——不行的,虽然我也很想留,但我真的不能。公司给我发来电报,催我尽快地赶回去,你知道当工作任务召唤你的时候意味着什么。(F)

II .Practice Dialogues :

1. Things Couldn't Be Better

Mary: Good morning, Jack.

Jack: Morning, Mary. How are you?

Mary: Just fine. Thanks. And you?

Jack: Great! Things couldn't be better.

Mary: Haven't seen you for ages^[21]. Where have you been hiding?

Jack: I've been buried in the lab lately.

Mary: How are you getting along in your new job?

Jack: Well, it could be better, but not bad.

Mary: Oh, excuse me. Here is my bus. I've got to go now. Drop in whenever you have time. Good-bye.

Jack: OK. Good-bye.

2. What Brings You Here

Terry: Why, Tom! What a nice surprise! What brings you here?

Tom: I'm just passing by your house. I'm on my way to my mother-in-law's place. How is life treating you?

Terry: Can't complain. And you?

Tom: So-so. The usual thing.

Terry: Do come in. Can you stay for lunch?

Tom: No, thank you. I've told my mother-in-law that I'm going to eat my lunch with her.

Terry: Do you have time for coffee?

Tom: That would be nice.

Terry: Please sit down while I go fix it. I'll be just a moment.

Tom: Take your time.^[22] There is no hurry.

3. Anything New With You

John: Hi. Betha.

Betha: Hi. John. Beautiful day, isn't it?

John: Yes, it is! It's such a fine day that I thought I'd go out for some fresh air. Haven't run into you for ages. What's up with you?

Betha: Nothing much. Anything new with you?

John: I've just got married.

Betha: Oh, really? Congratulations! Who is that lucky girl? Do I know her?

John: No, I don't think so. Her name is Lora Sabin. If you have time, please come to see our new home.

Betha: I'd be very glad to.

4. The Time Has Come To Say Goodbye

Mr. Hall: Hello, Mr. Zhang. How are you this morning?

Mr. Zhang: Very well, thank you. And how are you?

Mr. Hall: Fine. Thanks. I've come to say good-bye as I'm leaving for^[23] home tomorrow.

Mr. Zhang: No, not so soon. It seems as if you just got here.

Mr. Hall: I feel that way,^[24] too, but all good things must come to an end, as they say.

Mr. Zhang: Couldn't I persuade you to stay a couple of days more?

Mr. Hall: Much as I'd like to, I really can't. You know what it means when duty calls.

Mr. Zhang: In that case, I don't want to keep you. It certainly has been pleasure to see you again and renew memories.